

Supply includes:

- A) 1 microswitch box c/w circuit board and micro-switches
- B) 1 cable gland
- C) 1 spacer (do not use for CP101 and CP063)
- D) 2 cams
- E) 1 cover with gasket and fixing screws
- F) 1 indicator cap
- G) 1 O-Ring
- H) 3 actuator mounting socket screws
- I) 3 cover fixing screws
- L) 1 brass bushing
- M) 1 serrated washer

Lieferumfang beinhaltet:

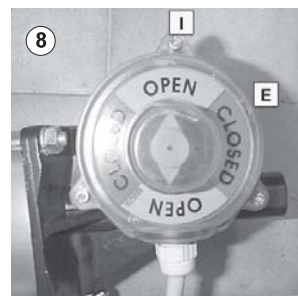
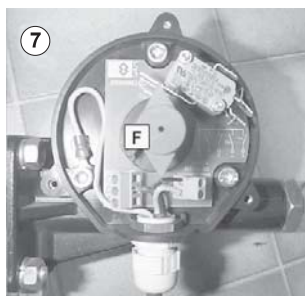
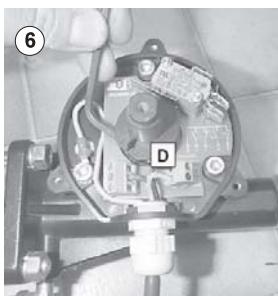
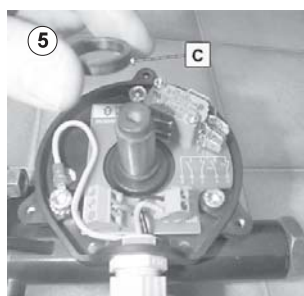
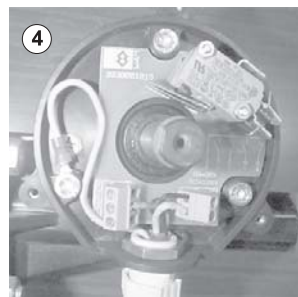
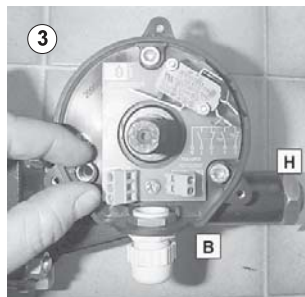
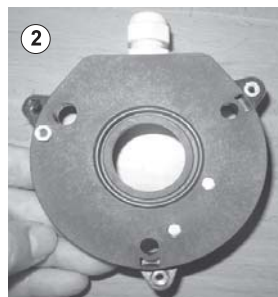
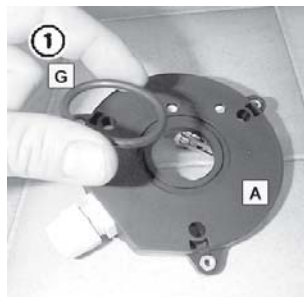
- A) 1 Kunststoffbox mit integrierter Mikroschalterplatte
- B) 1 PG-Verschraubung
- C) 1 Distanzring (nicht bei CP101 und CP063 verwenden)
- D) 2 Schaltnocken
- E) 1 Deckel mit Dichtung und Befestigungsschrauben
- F) 1 Zeigerkappe
- G) 1 O-Ring
- H) 3 Antriebsbefestigungsschrauben
- I) 3 Deckelbefestigungsschrauben
- L) 1 Messingbuchse
- M) 1 Fächerscheibe

La fourniture inclut :

- A) 1 boîtier avec carte et micro-interrupteurs incorporés
- B) 1 serre-câble
- C) 1 entretoise (ne pas monter sur CP101 et CP063)
- D) 2 cames
- E) 1 couvercle avec garniture et vis de fixation
- F) 1 bouchon avec flèche
- G) 1 Joint torique
- H) 3 vis de fixation MIC à actionneur
- I) 3 vis de fixation du couvercle
- L) 1 embout en laiton
- M) 1 rondelle cranté

La confezione comprende:

- A) n° 1 scatola con scheda e micro-interruttori incorporati
- B) n° 1 pressacavo
- C) n° 1 distanziale (non montare su CP101 e CP063)
- D) n° 2 camme
- E) n° 1 coperchio con guarnizione e viti di fissaggio
- F) n° 1 tappo con freccia
- G) n° 1 OR
- H) n° 3 viti fissaggio MIC ad attuatore
- I) n° 3 viti fissaggio coperchio
- L) n° 1 boccola in ottone
- M) n° 1 rondella dentellata



- 1) Remove shaft protection. Insert O-ring (G) in the lower part in the housing in box (A).
 - 2) Insert the nuts of the cover fixing screws (1) in the hexagonal seats provided, by pressing slightly.
 - 3) Place switch box (A), insert brass bushing (L) in its housing and fix it with 3 screws (H). **N.B.: before fixing the screw on bushing (L) connect the yellow-green safety earth wire and lock it using washer (M) already supplied with marker.** Position cable gland (B) pointing downwards.
 - 4) Connect the cables to terminals on the board according to wiring diagram printed on circuit board inside switch box.
 - 5) Push spacer (C) over actuator shaft as far as it will go (not with CP101). Now fit the 2 cams (D) flush positioning the fixing screw head on the left in such a way that there is enough room for the spanner.
- To facilitate assembly, slacken the locking screw completely; insert a screwdriver with a flat blade in the cut on the cam, turning it to expand the cam slightly.

- 1) Wellenschutz des Antriebs entfernen. Den O-Ring in seinen Sitz im unteren Teil der Kunststoffbox (A) stecken.
- 2) Die Muttern der Deckelbefestigungsschrauben (1) in die Sechskantaufnahme stecken und einen geringfügigen Druck ausüben.
- 3) Die Kunststoffbox (A) positionieren, die Messingbuchse (L) in ihren Sitz stecken und mit den 3 Schrauben (H) befestigen. **N.B.: Bevor man die Schraube auf der Buchse (L) befestigt, das gelbgrüne Erdungskabel anschließen und mit der Scheibe (M) blockieren, die mit Anzeiger versehen ist.** Sicherstellen, dass PG-Verschraubung (B) nach unten zeigt.
- 4) Kabelanschluss unter Verwendung Kabels laut Schaltplan auf der Platine im Gehäuse einbauen an der Klemmenleiste vornehmen.
- 5) Distanzring (C) bis zum Anschlag auf den Antriebswellenzapfen schieben (nicht bei CP101). Die 2 Schaltnocken (G) getrennt montieren und an den Anschlag bringen, wobei darauf zu achten ist, dass der Schraubenkopf links angeordnet wird, damit genug Platz zum Ansetzen des Werkzeugschlüssels vorhanden ist. Für eine bequemere Montage die Anzugsschraube ganz lockern, einen Schraubenzieher mit Flachschneide in den Schlitz des Nockens stecken und ihn drehen, um

- 1) Enlever la protection de l'arbre. Introduire le joint torique (G) dans le logement situé dans la partie inférieure de la boîte (A).
- 2) Introduire les écrous des vis de fixation du couvercle (1) dans les logements hexagonaux prévus, en exerçant une légère pression.
- 3) Positionner la boîte (A), introduire l'embout en laiton (L) dans le logement prévu, fixer à l'aide des 3 vis (H). **N. B.: avant de fixer la vis sur l'embout (L), brancher le câble jaune-vert de protection de la terre et bloquer à l'aide de la rondelle (M) déjà fournie avec l'avertisseur.** Positionner le serre-câble (B) vers le bas.
- 4) Relier le câble électrique aux bornes présentes sur la carte en s'aidant du schéma des connexions imprimé sur la carte électronique à l'intérieur du boîtier.
- 5) Insérer l'entretoise (C) sur l'arbre jusqu'en butée (pas pour le modèle CP101); ensuite, monter les deux cames (D) séparément en veillant à bien positionner la tête de la vis sur la partie gauche afin que la clé ait suffisamment de place pour manoeuvrer. Pour faciliter le montage desserrer entièrement la petite vis de serrage, introduire un tournevis à lame plate dans l'empreinte de la came et le tourner de manière à agrandir légèrement la came.

- 1) Togliere la protezione dall'arbre. Inserirlo l'O-ring (G) nella parte inferiore della scatola (A) nell'apposita sede.
- 2) Inserirlo i dadi delle viti fissaggio coperchio (1) nelle apposite sedi esagonali, esercitando una leggera pressione.
- 3) Posizionare la scatola (A) sull'albero dell'attuatore, inserire la boccola in ottone (L) nell'apposita sede, fissare con le tre viti (H). **N.B.: prima di fissare la vite sulla boccola (L) collegare il cavo giallo-verde di protezione terra e bloccare con rondella (M) già fornita con il segnalatore.** Posizionare il pressacavo (B) verso il basso.
- 4) Collegare il cavo elettrico ai morsetti presenti sulla scheda consultando lo schema di collegamento stampato sulla scheda all'interno della scatola.
- 5) Inserirlo il distanziale (C) sull'albero e spingere fino alla battuta finale (non per il modello CP 101); inserirlo quindi separatamente le due camme (D) e portarle a battuta, avendo cura di collocare la testa della vite sul lato sinistro, per ottenere lo spazio di manovra necessario fino alla battuta finale (non per il modello CP 101); inserirlo quindi separatamente le due camme (D) e portarle a battuta, avendo cura di collocare la testa della vite sul lato sinistro, per ottenere lo spazio di manovra necessario fino alla battuta finale (non per il modello CP 101); inserirlo quindi separatamente la vite di serraggio, inserire un cacciavite a lama piatta nel taglio della camma, e ruotarlo, in modo da espandere leggermente la camma stessa.